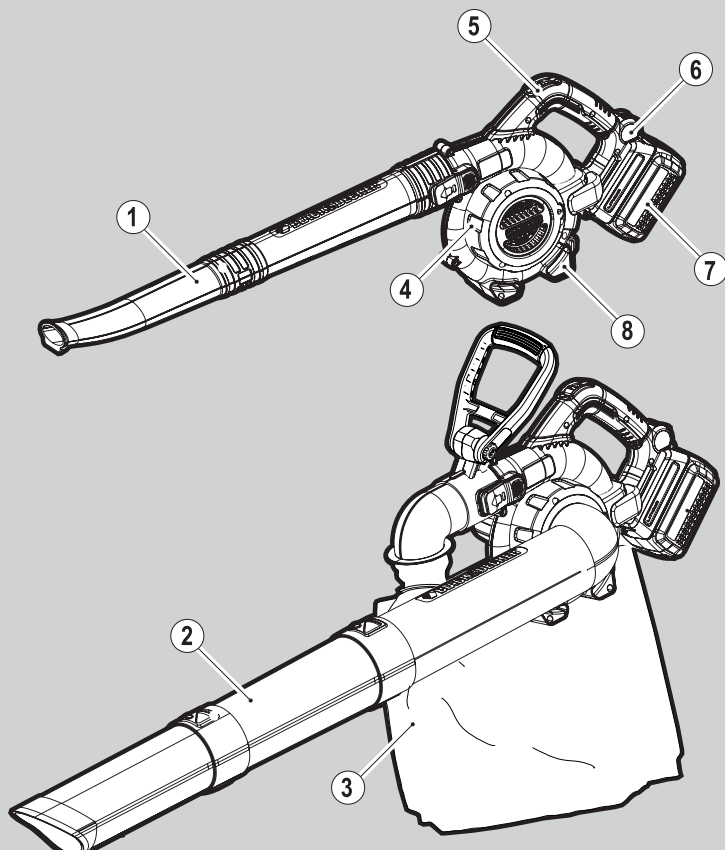


BLACK & DECKER®



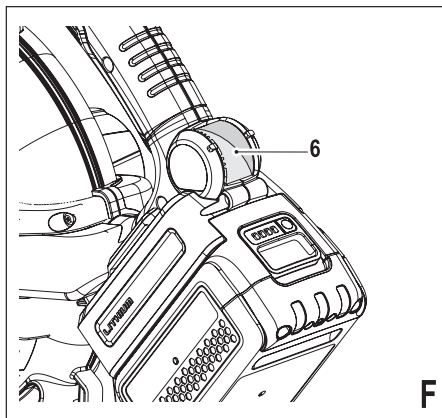
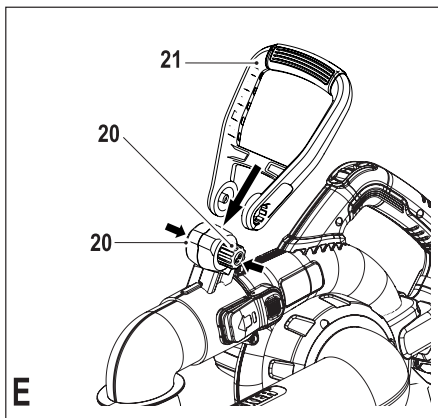
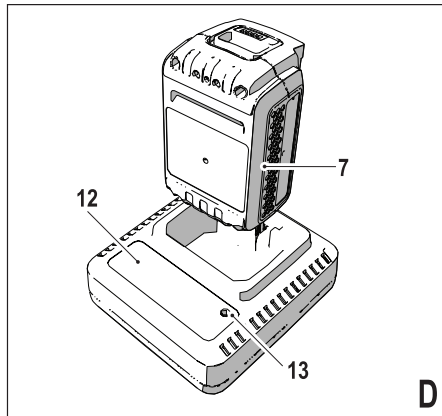
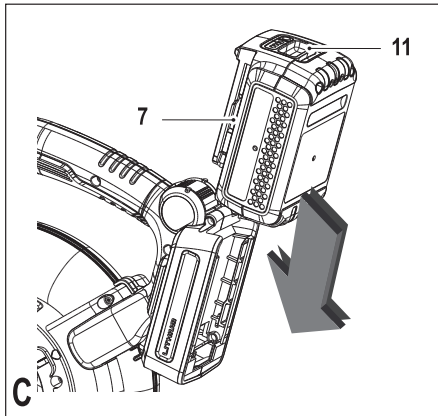
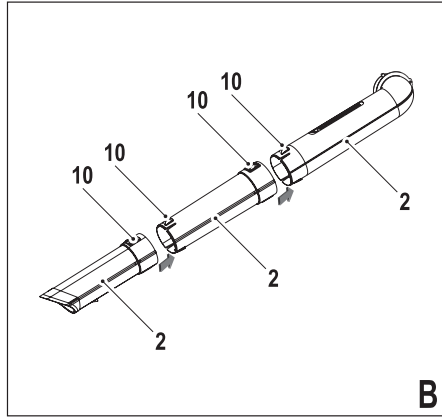
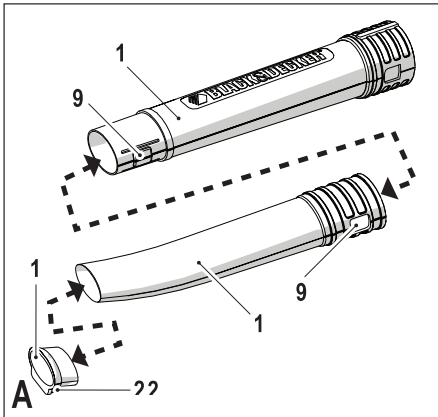
Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.

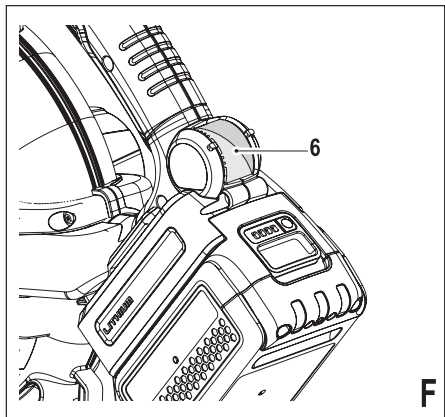
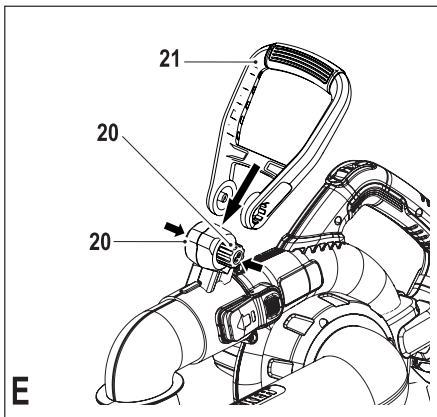
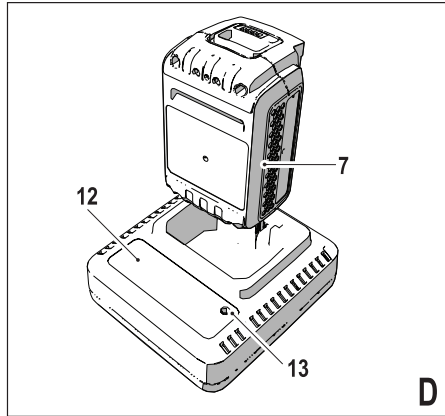
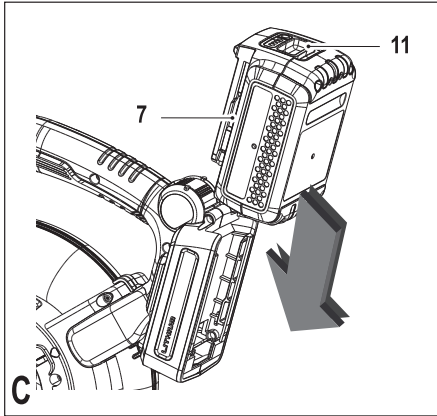
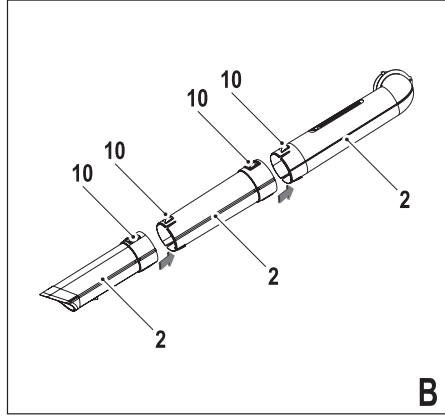
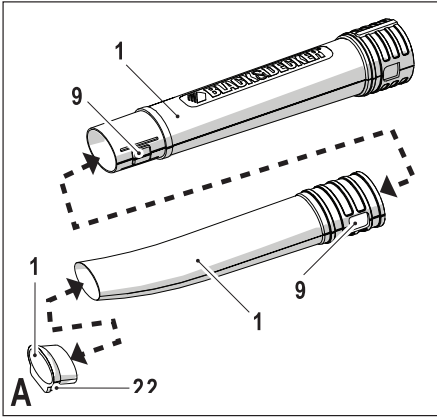
511113 - 21 SK

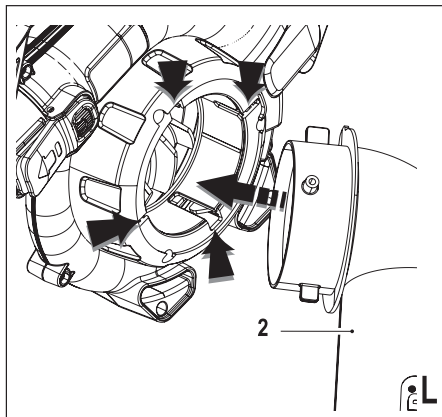
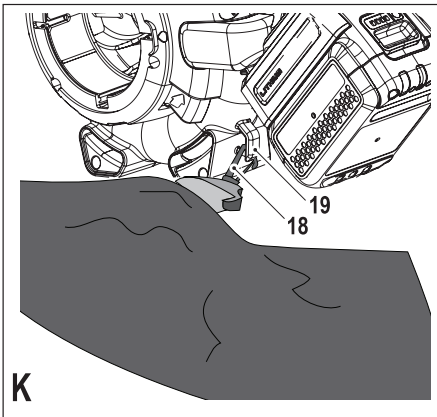
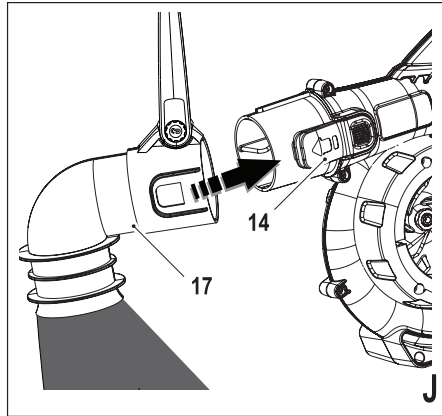
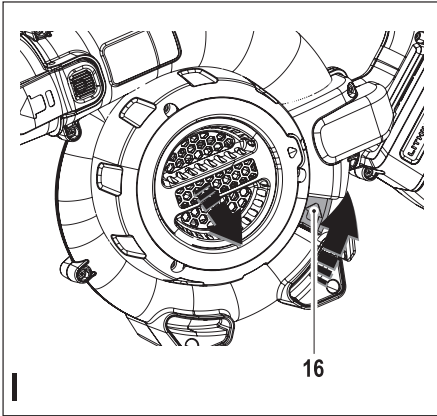
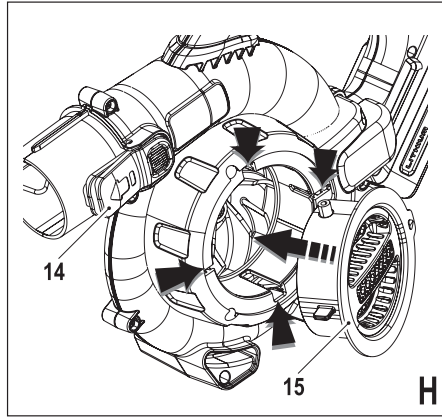
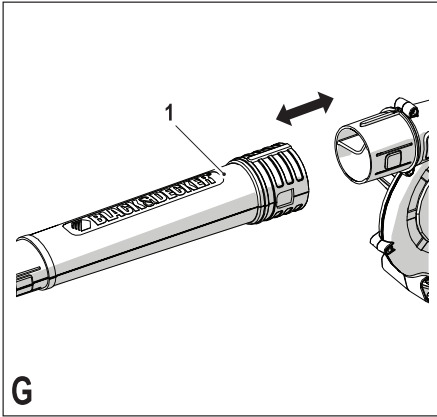
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

GWC3600L
GWC3600L20







Použitie výrobku

Váš akumulátorový vysávač s ventilátorom Black & Decker je určený na odstraňovanie suchého lístia z tvrdých povrchov, ako sú drevené plochy a suché trávniky. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské a vonkajšie použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Varovanie! Pri použití výrobku napájaného zo siete alebo akumulátorom by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- ♦ Pred použitím tohto zariadenia si pozorne preštudujte celý tento návod na obsluhu, oboznámte sa s ovládacími prvkami a so správnym použitím tohto zariadenia.
- ♦ V tomto návode je popísané určené použitie tohto výrobku. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než sa odporúča týmto návodom, môže spôsobiť zranenie osôb.

Termín „zariadenie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše zariadenie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo zariadenie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na prípadné ďalšie použitie.

Použitie výrobku

- ♦ **Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.**
- ♦ Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- ♦ Používajte toto náradie iba za denného svetla alebo pri kvalitnom umelom osvetlení.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- ♦ Nikdy nedovoľte, aby toto zariadenie obsluhovali deti alebo osoby, ktoré neboli oboznámené s pokynmi na obsluhu. Vek obsluhy môže byť obmedzený miestnymi predpismi.
- ♦ Nedovoľte deťom alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru alebo aby sa dotýkali prívodného kábla.
- ♦ Pri práci s týmto zariadením udržiavajte deti, ostatné osoby a zvieratá v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- ♦ Toto zariadenie sa nesmie používať ako hračka.
- ♦ Neponárajte toto zariadenie do vody.
- ♦ Nepokúšajte sa toto zariadenie demontovať. Vnútri výrobku nie sú žiadne opraviteľné diely.

Bezpečnosť obsluhy

- ♦ Pri práci s týmto zariadením zostaňte pozorní, stále sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívajte toto zariadenie, ak ste unavení alebo ak ste

pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri práci s týmto zariadením môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

- ♦ Ak je to nutné, používajte osobné ochranné prostriedky. Ochranné prostriedky ako ochranné okuliare, respirátor, protišmyková pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- ♦ Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním zariadenia sa uistite, či je vypínač v polohe „vypnuté“. Prenášanie výrobku s prstom na vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k spôsobeniu nehôd.
- ♦ Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu. Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť zariadenia v neočakávaných situáciách.
- ♦ Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

Použitie zariadenia a jeho údržba

- ♦ Pred použitím skontrolujte, či sa na tomto zariadení nenachádzajú žiadne poškodené alebo chybné diely. Skontrolujte, či nie sú rozbité jeho časti a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ♦ Ak vypínač nezapína a nevypína, zariadenie nepoužívajte. Každé zariadenie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- ♦ Pred každým nastavením, pred výmenou príslušenstva alebo pred uložením tohto zariadenia, vždy odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky alebo vyberte akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia.
- ♦ Ak je to možné, udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepelami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ♦ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely, než sú diely uvedené v tomto návode.

Elektrická bezpečnosť

- ♦ Zástrčka prívodného kábla zariadenia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.
- ♦ Nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkému prostrediu. Do zariadenia voda, zvýši sa riziko

úrazu elektrickým prúdom.

- ♦ Zaobchádzajte opatrne s prívodným káblom. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie zariadenia a neťahajte zaň pri odpájaní zástrčky od zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- ♦ Ak pracujete s týmto zariadením vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ♦ Pri práci s elektrickým zariadením vo vlhkom prostredí je nevyhnutné použiť v napájacom okruhu prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Po použití

- ♦ Ak sa toto zariadenie nepoužíva, malo by sa uložiť na suchom a dobre odvetrávanom mieste, mimo dosahu detí.
- ♦ K uloženému zariadeniu nesmú mať prístup deti.
- ♦ Ak sa zariadenie skladuje alebo prepravuje vo vozidle, malo by sa umiestniť v kufrí alebo zaistiť tak, aby sa zabránilo jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

Servis

- ♦ Opravy Vášho elektrického zariadenia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať vhodné náhradné diely. Týmto spôsobom zaistíte stálu bezpečnosť zariadenia.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre fukáre a vysávače

Určené použitie je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.

- ♦ Pri práci s týmto zariadením vždy používajte pevnú pracovnú obuv a dlhé nohavice, aby ste chránili svoje chodidlá a nohy.
- ♦ V nasledujúcich prípadoch toto zariadenie vždy vypnite, počkajte, až sa zastaví ventilátor a vytiahnite zástrčku prívodného kábla zo zásuvky:
 - ♦ Ak došlo k poškodeniu alebo zamotaniu prívodného kábla.
 - ♦ Ak ponecháte zariadenie bez dozoru.
 - ♦ Pri kontrole, nastavovaní, čistení a pri akejkoľvek práci na tomto zariadení.
 - ♦ Ak začne toto zariadenie abnormálne vibrovať.
- ♦ Pri práci nenastavujte vstupný alebo výstupný otvor fukára do blízkosti očí alebo uší. Nikdy neodfukujte nečistoty smerom k okolitým osobám.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie počas dažďa a nenechávajte ho na daždi.
- ♦ Neprechádzajte s týmto náradím cez štrkové chodníky alebo cesty, ak je zapnuté v režime fúkania. Chodte, nikdy nebehajte.
- ♦ Ak je toto zariadenie zapnuté, nekladte ho na štrk.

- ♦ Vždy udržiňte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Nepreceňujte svoje sily a stále udržiňte rovnováhu.
- ♦ Nevkladajte do otvorov žiadne predmety. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie, ak sú zanesené jeho otvory – udržiňte ich v čistote bez nanesených vlasov, kúdele, prachu a iných nečistôt, ktoré môžu znížiť prietok vzduchu.

Varovanie! Vždy používajte toto zariadenie spôsobom, ktorý je popísaný v tomto návode na obsluhu. Tento výrobok je určený na prácu vo zvislej polohe a ak sa použije akýmkoľvek iným spôsobom, môže dôjsť k úrazu. Nikdy neuvádzajte toto zariadenie do chodu, ak je položené na boku alebo ak je otočené spodnou stranou nahor.

- ♦ Obsluha alebo používateľ zodpovedajú za nehody a riziká týkajúce sa ostatných ľudí a ich majetku.
- ♦ Nikdy neprenášajte toto zariadenie za prívodný kábel.
- ♦ Vždy vedte prívodný kábel tak, aby smeroval dozadu za zariadenie.

Varovanie! Ak dôjde počas prevádzky k poškodeniu prívodného kábla, okamžite odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky. Pred odpojením od sieťovej zásuvky sa prívodného kábla nedotýkajte.

- ♦ Na čistenie výrobku nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace roztoky. Na odstránenie zvyškov trávy a nečistôt používajte tupú škrabku.
- ♦ Náhradné ventilátory získate v autorizovanom servise Black & Decker. Používajte iba odporúčané náhradné diely a príslušenstvo značky Black & Decker.
- ♦ Zaistite správne dotiahnutie všetkých skrutiek, matíc a svorníkov, aby ste zaistili bezpečný prevádzkový stav tohto zariadenia.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedený v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká nemôžu byť vylúčené. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.

- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Štítky na zariadení

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto zariadením používajte vhodnú ochranu sluchu.



Zariadenie nevystavujte dažďu ani zvýšenej vlhkosti a nenechávajte ho za dažďa vonku.



Vypnite náradie. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte z náradia akumulátor.



Osoby a domáce zvieratá udržiavajte vo vzdialenosti aspoň 6 m od pracovnej plochy.



Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.



Smernica 2000/14/ES pre zaručený akustický výkon.



Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorov a nabíjačiek

Akumulátor

- ◆ Nikdy sa nepokúšajte akumulátor rozoberať.
 - ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
 - ◆ Nevystavujte akumulátory nadmernej teplote.
 - ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
 - ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
 - ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím. Použitie nesprávnej nabíjačky môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo prehriatie akumulátora.
 - ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
 - ◆ Nepoškodzuje a nedeformuje akumulátory prepichnutím alebo nárazom, pretože hrozí riziko zranenia a požiaru. Nenabíjajte poškodené akumulátory.
 - ◆ V extrémnych podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Hneď ako zistíte únik kvapaliny z akumulátora, utrite ju starostlivo handričkou. Dbajte na to, aby sa táto kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.
 - ◆ Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky touto kvapalinou, alebo ak sa kvapalina dostane do očí, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.
- Varovanie!** Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť

zranenie osôb alebo hmotnú škodu. V prípade zasiahnutia pokožky opláchnite ihneď zasiahnuté miesto vodou. Ak dôjde k začervneniu, bolesti alebo podráždeniu zasiahnutého miesta, vyhľadajte lekárske ošetrenie. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite si ich začnite vyplachovať čistou vodou a vyhľadajte lekárske ošetrenie.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

Vaša nabíjačka je určená na prevádzku iba pod jedným napätím. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku výrobku.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Používajte Vašu nabíjačku Black & Decker iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s výrobkom. Iné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť zranenie alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.
- ◆ V priebehu nabíjania musia byť zariadenie/náradie/akumulátor umiestnené na dobre vetranom mieste.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je vybavená dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku výrobku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

1. Trubica fukára
2. Trubica vysávača
3. Zberný vak
4. Fukár/Vysávač
5. Hlavný vypínač
6. Volič výkonu
7. Akumulátor
8. Päťka

Zostavenie



Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je zariadenie vypnuté a či je vybratý akumulátor.



Varovanie! Pri práci s fúkačom napájaným akumulátorom vždy používajte rukavice.

Zostavenie trubice fukára (obr. A)

Pred použitím sa musia zostaviť trubice fukára (1).

- ◆ Zarovnajzte západky (9) na bočnej časti trubic fukára (1).
- ◆ Zasuňte trubice fukára (1) pevne do seba tak, aby západky (9) zaskočili na určené miesto.

Poznámka! Hneď ako bude trubica spojená, nemala by sa rozoberať.

Poznámka! Koncovka sa môže z koncovkej časti trubice fukára odobrať po riadnom stlačení západky (22).

Zostavenie trubice vysávača (obr. B)

Pred použitím sa musia zostaviť trubice vysávača (2).

- ◆ Zarovnajzte západky (10) na bočnej časti trubic vysávača (2).
- ◆ Zasuňte trubice vysávača (2) pevne do seba tak, aby západky (10) zaskočili na určené miesto.

Poznámka! Hneď ako bude trubica spojená, nemala by sa rozoberať.

Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. C)

- ◆ Ak chcete akumulátor (7) nasadiť, zarovnajzte ho s miestom jeho uloženia na náradí. Zasuňte akumulátor do náradia a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ◆ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (11) a súčasne akumulátor vysuňte z náradia.

Upevnenie prídavnej rukoväti (obr. E)

- ◆ Stlačte a držte obe tlačidlá (20) na bočnej časti rukoväti.
- ◆ Pretiahnite prídavnú rukoväť (21) cez tlačidlá (20) na určené miesto.

Varovanie! Uistite sa, či sú výstupky na tlačidle správne zarovnané s výrezmi v rukoväti a či je rukoväť zaistená.

Nastavenie polohy prídavnej rukoväti

Prídavná rukoväť (21) sa môže nastaviť tak, aby poskytovala optimálne vyváženie a komfort.

- ◆ Stlačte tlačidlo (20) na ľavej strane rukoväti.
- ◆ Otočte prídavnú rukoväť (21) do požadovanej polohy.
- ◆ Uvoľnite tlačidlo (20).

Varovanie! Uistite sa, či sú výstupky na tlačidle správne zarovnané s výrezmi v rukoväti a či je rukoväť zaistená.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nabíjanie akumulátora (obr. D)

Akumulátor sa musí nabíť pred prvým použitím a vždy, keď dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 0 °C alebo vyššia než 40 °C.

Akumulátor by ste mali ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota

článkov akumulátora zvýši alebo zníži.

- ◆ Ak chcete akumulátor (7) nabíť, vložte ho do nabíjačky (12).

Akumulátor je možné vložiť do nabíjačky iba jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.

- ◆ Pripojte nabíjačku k sieti a zapnite ju.

Indikátor nabíjania (13) bude nepretržite zeleno blikať (pomaly).

Nabíjanie bude ukončené, hneď ako začne indikátor nabíjania (13) neprerušovane zeleno svietiť. Akumulátor je možné ponechať v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Svetiacia LED dióda prejde pri občasnom dobíjaní akumulátora z trvale svietiacej zelenej na blikajúcu zelenú (nabíjanie). Indikátor nabíjania (13) bude svietiť tak dlho, kým bude akumulátor vložený do nabíjačky, ktorá je pripojená k sieti.

- ◆ Vybité akumulátory nabíte do 1 týždňa. Prevádzková životnosť akumulátora sa značne skráti, ak je skladovaný vo vybitom stave.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor je možné ponechať v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Diagnostická funkcia nabíjačky

Ak deteguje nabíjačka vybitý alebo poškodený akumulátor, indikátor nabíjania (13) začne rýchlo červenou blikať. Postupujte nasledovne:

- ◆ Vyberte akumulátor (7) z nabíjačky a opäť ho vložte späť.
- ◆ Ak bude kontrolka nabíjania červenou blikať stále rovnako rýchlo, použite iný akumulátor, aby ste sa uistili, či nabíjačka pracuje správne.
- ◆ Ak prebieha nabíjanie iného akumulátora správne, pôvodný akumulátor je poškodený a mali by ste ho vrátiť autorizovanému servisu, kde bude zaistená jeho recyklácia.
- ◆ Ak je pri použití iného akumulátora indikácia rovnaká ako pri pôvodnom akumulátore, zverte kontrolu a testovanie nabíjačky autorizovanému servisu.

Poznámka: Skúška, ktorá určí, či je akumulátor poškodený, môže trvať až 30 minút. Ak je akumulátor príliš horúci alebo ak je príliš studený, LED dióda bude striedavo pomaly a rýchlo červenou blikať.

Zapnutie a vypnutie

Varovanie! Pri zapínaní držte náradie pevne oboma rukami.

- ♦ Ak chcete náradie zapnúť, posuňte vypínač zapnuté/vypnuté (5) dopredu.
- ♦ Ak chcete náradie vypnúť, posuňte vypínač zapnuté/vypnuté (5) dozadu.

Volič výkonu (obr. F)

Volič výkonu (6) je umiestnený na rukoväti náradia. Umožňuje Vám optimalizovať výkon náradia a podľa potreby ho zvýšiť.

- ♦ Ak chcete použiť maximálny výkon, nastavte volič do polohy s označením **TURBO**. (Väčšina prác vykonávaných pri vysávaní vyžaduje maximálny výkon.)
- ♦ Ak chcete maximalizovať prevádzkový čas, nastavte volič do polohy s označením **ECO**.

Použitie výrobku

Varovanie! Ak používate toto zariadenie ako vysávač alebo fukár, vždy používajte ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte ochrannú masku. **Varovanie!** Pred akýmkoľvek nastavením, opravami alebo údržbou toto zariadenie vypnite, počkajte, kým sa celkom nezastaví ventilátor a vyberte z náradia akumulátor.

Režim „fukár“ (obr. G a H)

- ♦ Zarovnajete trubicu fukára (1) s nátrubkom na náradí (obr. G).
- ♦ Nasuňte trubicu na nátrubok tak, aby došlo k riadnemu zaisteniu poistky (14) medzi trubicou a nátrubkom.
- ♦ Zarovnajete výstupy krytu ventilátora (15) s drážkami v náradí (obr. H).
- ♦ Vtlačte kryt ventilátora do náradia tak, aby došlo k jeho riadnemu upevneniu v náradí.
- ♦ Držte trubicu fukára približne 180 mm nad povrchom terénu, zapnite fukár a pomocou pohybov zo strany na stranu ako pri zametaní postupujte pomaly dopredu a udržiňte nahromadené lístie a smeti pred sebou.
- ♦ Hneď ako dostanete lístie a smeti na hromadu, môžete zmeniť režim náradia na „vysávač“ a nahromadený materiál môžete vysať.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte toto náradie v režime „fukár“ bez nasadenej trubice fukára a bez riadne upevneného krytu ventilátora.

Odobratie trubice fukára/vysávača (obr. G a H)

- ♦ Ak chcete trubicu fukára (1) odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo vaku (14) a odoberte trubicu. Dávajte pozor, aby nedošlo k pádu trubice na zem.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte toto náradie v režime „fukár“ bez nasadenej trubice fukára a bez riadne upevneného krytu ventilátora.

Režim „vysávač“ (obr. I – L)

Poznámka: Ak budete vysávať/drvíť, na zariadení musí

byť nasadený zberný vak (3).

- ♦ Po stlačení uvoľňovacieho tlačidla (16) odoberte kryt ventilátora (obr. I).
- ♦ Zarovnajete trubicu zberného vaku (17) s nátrubkom na náradí (obr. J).
- ♦ Nasuňte trubicu na nátrubok tak, aby došlo k riadnemu zaisteniu poistky (14) medzi trubicou zberného vaku a nátrubkom.
- ♦ Pripevnite príchytku zberného vaku (18) k háčiku pre zberný vak (19) na spodnej časti náradia (obr. K).
- ♦ Zarovnajete výstupy trubice vysávača (2) s drážkami v náradí (obr. L).
- ♦ Vtlačte trubicu vysávača do náradia tak, aby došlo k jej riadnemu upevneniu v náradí.
- ♦ Udržujte trubicu vysávača mierne nad nahromadeným lístím a nečistotami. Zapnite náradie a pohybujte trubicou zo strany na stranu. Lístie a nečistoty sa nasajú do trubice, rozdrvia a premiestnia do zberného vaku.
- ♦ Trubica vysávača je vybavená škrabkou, ktorá umožní uvoľnenie nalepeného lístia a iných nečistôt. Použite škrabku na uvoľnenie nečistôt a pokračujte normálne vo vysávaní.
- ♦ Počas plnenia zberného vaku dochádza k zníženiu výkonu vysávača. Hneď ako je vak naplnený, vypnite vysávač a odoberte z náradia akumulátor.
- ♦ Pred pokračovaním v práci rozopnite zberný vak a vyprázdňte jeho obsah.

Varovanie! Varovanie! Nikdy neodoberajte zberný vak pred vypnutím náradia a pred vybratím akumulátora.

Poznámka: Ak dôjde k zníženiu výkonu nasávania a ak nie je zberný vak ešte plný alebo ak dôjde počas vysávania k zastaveniu náradia, trubicu vysávača je zrejme upchatá nečistotami. Pred pokračovaním v práci vypnite náradie, vyberte z náradia akumulátor a vyčistite upchatú trubicu. Skontrolujte, či nedošlo k upchatiu trubic a ak je to nutné, vyčistite ich. Odoberte kryt ventilátora a skontrolujte, či nedošlo k jeho zablokovaniu. Ak je to nutné, vyčistite (pri čistení nepoužívajte žiadne kovové nástroje).

Údržba

Vaše zariadenie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia zariadenia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte prívodný kábel od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je zariadenie/náradie napájané vyberateľným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory zariadenia/náradia a nabíjačky pravidelne čistíte mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pravidelne čistíte kryt motora pomocou vlhkej handričky. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

- ◆ Udržujte toto zariadenie čisté a suché.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si prajete ho nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje potrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odberie a zaisť jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com

Akumulátor



Po ukončení prevádzkovej životnosti likvidujte akumulátory tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ◆ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- ◆ Akumulátory typu NiCd, NiMH a Li-Ion je možné recyklovať. Uložte akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratu ich kontaktov. Odovzdajte ich v autorizovanom servise alebo do miestnej zberne, kde sa zrecyklujú alebo zlikvidujú tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.
- ◆ Zabráňte skratovaniu kontaktov akumulátora.
- ◆ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k explózii akumulátorom.

Technické údaje

		GWC3600L (H1)	GWC3600L20 (H1)
Napájacie napätie	V	36	36
Otáčky naprázdno	ot./min	12 700	12 700
Prietok vzduchu	m ³ /min	3,46	3,46
Hmotnosť (fukár)	kg	1,72	1,72
Hmotnosť (vysávač)	kg	2,75	2,75
Akumulátor		BL1336	BL2036
Napájacie napätie	V	36	36
Kapacita	A _h	1,3	2,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion
Nabíjačka		905673** (typ. 1)	905673** (typ. 1)
Vstupné napätie	V	230	230
Výstupné napätie	V	36	36
Prúd	mA	1 300	1 300

Vibrácie pôsobiace na ruky a paže obsluhy merané podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií (a_{h}) < 2,5 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

L_{pA} (meraný akustický tlak) 72 dB(A),
odchýlka = 3 dB(A)

L_{WA} (zaručený akustický výkon) 95 dB(A),
odchýlka = 3 dB(A)

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ
SMERNICA PRE STROJOVÉ
ZARIADENIA
SMERNICA TÝKAJÚCA SA
VONKAJŠIEHO HLUKU



GWC3600L, GWC3600L20

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, 2004/108/ES EN 60335-1

2000/14/ES, fukár/vysávač, Príloha V

KEMA Quality B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, The Netherlands

Číslo úradne stanoveného orgánu: 0344

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/ES (Článok 13, Príloha III):

L_{WA} (meraný akustický výkon) 92 dB(A) odchýlka = 3 dB(A)

L_{WA} (zaručený akustický výkon) 95 dB(A) odchýlka = 3 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc 2004/108/ES a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu. Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt

Viceprezident medzinárodného oddelenia pre techniku
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
10. 9. 2013

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker v priebehu 24 mesiacov od kúpy akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedeníých podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa nepoužíval na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ◆ Tento výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ◆ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením, inými predmetmi alebo nehodou.
- ◆ Opravy nevykonávali iné osoby, než autorizovaní opravári alebo mechanici autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com

Navštívte, prosím, naše stránky www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte tu Váš nový výrobok Black & Decker, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese www.blackanddecker.co.uk

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis